

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
Le mercredi 25 août 2010 à 19 h
Maison de la culture Maisonneuve
4200, rue Ontario Est**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

- 10.01** Ouverture de la séance.
- 10.02** Adopter l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement.
- 10.03** Déclaration / Proclamation.
- 10.04** Période de questions des citoyens sur les dossiers inscrits à l'ordre du jour.
- 10.05** Intervention sur la dérogation mineure du point 47.08 de l'ordre du jour.
- 10.06** Adopter le procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le 16 juin 2010 à 18 h 30.
- 10.07** Adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 16 juin 2010 à 19 h.

12 – Bureau des élus-es

- 12.01** Octroyer et ratifier des contributions financières - 1105144013.
- 12.02** Autoriser et ratifier des dépenses pour la participation des élus-es à divers événements - 1105144012.
- 12.03** Octroyer une contribution financière de 10 000 \$ à la Fondation du Dr Julien et affecter une somme de 5 000 \$ des surplus de l'arrondissement au financement partiel de cette dépense - 1102818015.
- 12.04** Accorder une contribution financière à l'Association du Centre Pierre-Charbonneau pour l'acquisition d'une surface synthétique destinée à l'entraînement - 1105144014.

15 – Soutien financier et convention

- 15.01** Approuver et ratifier la convention intervenue entre la Ville de Montréal et Solidarité Mercier-Est, conformément aux paramètres de l'Initiative montréalaise de soutien au développement social local, et verser une contribution totale de 54 699 \$, pour la période du 1^{er} mai 2010 au 30 avril 2013 -1101221005.
- 15.02** Approuver et ratifier la convention intervenue entre la Ville de Montréal et le Conseil pour le développement local et communautaire d'Hochelaga-Maisonneuve conformément aux paramètres de l'Initiative montréalaise de soutien au développement social local et verser une contribution totale de 51 699 \$, pour la période du 1^{er} mai 2010 au 30 avril 2013 - 1101221007.

- 15.03** Octroyer des contributions financières additionnelles de 25 870 \$ à 5 organismes pour la réalisation de divers projets qui s'inscrivent dans le cadre de l'entente administrative Ville de Montréal - MESS pour la lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale pour l'année 2010 - 1101221001.
- 15.04** Approuver et ratifier la convention intervenue entre la Ville de Montréal et Dopamine pour la réalisation du projet « C'qui ta gang? » dans le cadre du programme de « Prévention de l'adhésion des jeunes aux gangs de rue » et verser une contribution financière de 23 141 \$ pour la période du 1^{er} juillet 2010 au 31 mars 2011 - 1101221010.
- 15.05** Approuver et ratifier la convention intervenue entre la Ville de Montréal et L'Antre-Jeunes de Mercier-Est pour la réalisation du projet « Prévention de l'adhésion des jeunes aux gangs de rue Mercier-Est » dans le cadre du programme de « Prévention de l'adhésion des jeunes aux gangs de rue » et verser une contribution financière de 23 141,66 \$ pour la période du 1^{er} avril 2010 au 30 avril 2011 - 1101221011.
- 15.06** Approuver et ratifier la convention intervenue entre la Ville de Montréal et La Maison des familles de Mercier-Est pour la réalisation du projet « AN-JEU » dans le volet « Lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale » du contrat de ville et verser une contribution financière de 16 121 \$ pour la période du 17 mai au 23 décembre 2010 - 1101221003.
- 15.07** Octroyer une contribution financière additionnelle totale et non récurrente de 15 941 \$ à l'organisme Centre communautaire Hochelaga pour le programme club de vacances pour l'année 2010 - 1095038001.
- 15.08** Approuver et ratifier la convention intervenue entre la Ville de Montréal et l'organisme Comité de base pour l'action et l'information sur le logement social d'Hochelaga-Maisonneuve pour la réalisation du projet « Revitalisation du sud-ouest du quartier » dans le volet « Lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale » du contrat de ville et verser une contribution financière de 15 000 \$ pour la période du 15 juillet au 31 décembre 2010 - 1101221015.
- 15.09** Approuver et ratifier la convention intervenue entre la Ville de Montréal et Les Enfants de l'espoir de Maisonneuve inc. pour la réalisation du projet « Cheminement des parents » qui s'inscrit dans le cadre de l'entente administrative Ville de Montréal - MESS pour la lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale et verser une contribution financière de 14 008 \$ pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2010 - 1101221012.
- 15.10** Octroyer des contributions financières additionnelles totalisant 11 785 \$, pour l'année 2010, à deux organismes conventionnés de la Division des sports, des loisirs et du développement social pour les volets activités de loisir et club de vacances et affecter une somme de 11 785 \$ du surplus de l'arrondissement - 1091299007.
- 15.11** Approuver et ratifier la convention intervenue entre la Ville de Montréal et Le Projet Harmonie pour la réalisation du projet « Jeunes citoyens » dans le cadre du programme de « Prévention de l'adhésion des jeunes aux gangs de rue » et verser une contribution financière de 6 433 \$ pour la période du 1^{er} juillet 2010 au 17 décembre 2010 - 1101221013.
- 15.12** Octroyer une contribution financière de 6 000 \$ au YMCA Hochelaga-Maisonneuve et une contribution financière de 1 600 \$ à Interaction Famille Hochelaga-Maisonneuve, provenant du surplus budgétaire de l'arrondissement, dans le cadre du projet d'animation intergénérationnelle dans les parcs - Été 2010 - 1101314006.
- 15.13** Approuver la convention intervenue entre la Ville de Montréal et La Maison des Jeunes MAGI de Mercier-Ouest inc. pour la réalisation du « projet PAFS! à Harmonie » dans le cadre du programme de « Prévention de l'adhésion des jeunes aux gangs de rue » et verser une contribution financière de 5 000 \$ pour la période du 10 janvier 2011 au 31 mai 2011 - 1101221014.
- 15.14** Octroyer une contribution financière non récurrente de 4 050 \$ à l'organisme Service des loisirs Sainte-Claire pour la gestion de l'enveloppe budgétaire relative au Programme d'accompagnement en loisir 2010 pour soutenir l'accompagnement des enfants handicapés dans leur club de vacances - 1103674002.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Accorder un contrat à Les Excavations Super inc., pour le réaménagement des aires de jeux du parc Louis-Riel, pour une somme approximative de 317 344,68\$. Appel d'offres 2010-022 - 9 soumissionnaires -1101031003.

20.02 Accorder à Les Excavations Super inc. un contrat de réaménagement du parc Saint-Aloysius, pour une somme approximative de 451 563,21\$. Appel d'offres 2010-017 - 7 soumissionnaires – 1101031004.

20.03 Accorder un contrat à Paysagiste P.L. inc., pour le recouvrement synthétique de trois allées de bocce intérieures au parc Pierre-Bédard au prix total approximatif de 94 199,83 \$ et affecter un montant de 100 348,84 \$ provenant des surplus de l'arrondissement - Soumission 2010-023 - 1 soumissionnaire - 1104345011.

20.04 Accorder un contrat à Équipements Lavaltrac inc., pour l'achat d'un tracteur tondeuse frontale au montant de 62 494,78 \$ et autoriser une dépenses de 59 726,45 \$ -1102775009.

20.05 Accorder un contrat à Afcor Construction inc., pour la démolition de deux cabanons principaux ainsi que la préparation du terrain en vue de l'installation de deux nouveaux cabanons pour les jardins communautaires Cabrini et Souigny au montant de 17 655,91 \$ et un contrat à "Monsieur Cabanon inc." pour la fourniture des cabanons au montant de 10 440,94 \$ - 1104058002.

20.06 Accorder un contrat au Centre de gestion de l'équipement roulant, pour la location d'une camionnette de classe 202, de septembre 2010 à septembre 2011, pour une somme de 8 450,04 \$ et autoriser une dépense de 8 700,04 \$ -1102775007.

20.07 Accorder un contrat à Procova inc au montant de 7 854,47 \$ pour la modification du système de verrous sur les portes de la verrière de la piscine Hochelaga - 1104058003.

20.08 Ratifier le contrat accordé au Groupe Gemec inc. pour la location des deux GPS installés sur nos balais de rue de classe 539 pour la période du 1^{er} mai 2010 au 30 avril 2013, au montant total de 4 910,67 \$ - 1102775008.

20.09 Approuver le bail entre la Ville de Montréal et 119104 Canada Ltée, pour des locaux situés au 8695, rue Hochelaga, pour un loyer total de 1 142 897,72 \$, taxes incluses, pour la période du 14 juillet 2010 au 31 mai 2020, à des fins de centre communautaire (Loisirs Sainte-Claire) - 1102716004.

20.10 Approuver la prolongation du bail, d'une durée d'un an, entre la Ville de Montréal et la Fabrique de la paroisse Notre-Dame d'Anjou, pour des locaux situés au 5055A, rue Joffre, pour un loyer total de 32 791,20 \$, taxes incluses, à compter du 1^{er} septembre 2010 à des fins d'activités communautaires, de loisirs et d'entreposage - 1104386001.

30 – Administration et finances

30.01 Confirmer l'engagement de l'arrondissement de Mercier--Hochelaga-Maisonneuve à assurer l'achèvement du projet de réfection de la piscine L.-O. Taillon au 30 septembre 2011 dans le cadre du programme Fonds Chantiers Canada-Québec du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT). Autoriser le directeur des services administratifs, monsieur Claude B. Plante, à conclure une entente avec le MAMROT concernant l'octroi d'une subvention pour la réfection de la piscine L.-O. Taillon - 1102818016.

30.02 Ratifier une dépense de 12 207,43 \$ en honoraires professionnels pour la préparation des plans et devis pour la réalisation des travaux de construction reliés à la moisissure, au débarcadère et à la toiture de la maison de la culture Maisonneuve, autoriser un financement additionnel de 13 000 \$ pour les honoraires professionnels à venir et autoriser un financement de 363 000 \$ - 1104345010.

30.03 Approuver la planification d'achat de petits équipements et autoriser une dépense maximum de 152 000 \$ à même les budgets d'actifs capitalisables et des surplus et affecter une somme de 27 000 \$ des surplus de l'arrondissement au financement de cette dépense - 1102775010.

30.04 Affecter une somme de 75 000 \$ du surplus de l'arrondissement à la Division des services techniques et du soutien logistique aux installations, afin de permettre la mise aux normes de l'atelier de peinture, la sécurisation des sites extérieurs (caméras de surveillance et barrière électronique) et l'achat de petits équipements nécessaires à ses opérations - 1100723002.

30.05 Réaffecter un montant de 7 000 \$ supplémentaire, dans le cadre du programme de surveillance des installations sportives et de loisirs extérieurs, au montant de 10 000 \$ qui avait été accordé pour le volet « patrouille canine » pour la période estivale 2010 - 1102915002.

30.06 Ratifier le lancement d'appel d'offres sur invitation (2010-024), approuver les critères de sélection et la composition du comité de sélection pour retenir les services professionnels pour des études de caractérisation géotechniques et environnementales pour les parcs Lalancette et Félix-Leclerc - 1104345012.

30.07 Autoriser la mise au rancart et la vente à juste prix de véhicules et équipements ayant dépassé leur vie utile, devenus hors d'usage, inutilisés ou remplacés - 1102775005.

41 – Avis de motion

41.01 Avis de motion et adoption du premier projet de règlement 01-275-63 modifiant le Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Mercier/Hochelaga-Maisonneuve (01-275) en vue de créer un nouveau secteur où les trois modes d'implantation sont autorisés (isolé, jumelé et contigu) et de corriger le plan intitulé «TID-3» pour y inscrire un taux d'implantation de 70 % - 1100603008.

41.02 Avis de motion et adoption du premier projet de règlement 01-275-65 modifiant le Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Mercier/Hochelaga-Maisonneuve (01-275) afin d'y intégrer des éléments de précision et de nouvelles dispositions concernant certains usages sur la rue Sainte-Catherine Est - 1103303008.

42 – Adoption de règlement

42.01 Adoption du second projet du Règlement 01-275-64 modifiant le Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Mercier-Hochelaga-Maisonneuve (01-275) afin de modifier les exigences de zonage relatives à l'apparence des maisons du secteur significatif à normes «des vétérans» - 1103303006.

42.02 Adopter le Règlement RCA09-27006-2 modifiant le Règlement sur les tarifs (RCA09-27006) et dont l'objet principal est d'introduire une exemption de tarification en matière d'urbanisme - 1103304006.

43 – Circulation et stationnement

43.01 Retirer une signalisation de stationnement pour personnes à mobilité réduite face au bâtiment situé au 2646, boulevard Langelier - 1103089016.

District(s): Maisonneuve - Longue-Pointe

43.02 Retirer une signalisation de stationnement pour personnes à mobilité réduite face au bâtiment situé au 2465, rue Louis-Veuillot - 1103089017.

District(s): Maisonneuve - Longue-Pointe

43.03 Retirer la signalisation de zone scolaire ceinturant l'école Rosalie-Jetté située au 5100, rue Bossuet - 1104809013.

District(s): Louis-Riel

43.04 Retirer une signalisation de stationnement pour personnes à mobilité réduite face au bâtiment situé au 2221, avenue Lebrun - 1104809015.

District(s): Tétreaultville

43.05 Retirer la signalisation existante d'interdiction de stationnement les jours d'école et implanter une signalisation d'interdiction de stationnement de 7 h à 16 h, les jours d'école, débarcadère autobus scolaires, sur la rue Desautels, face à l'école située au 6800, avenue Pierre-De Coubertin - 1103089021.

District(s): Maisonneuve - Longue-Pointe

43.06 Implanter une signalisation de stationnement interdit, livraison seulement, de 9 h à 12 h, face au bâtiment situé au 6473, rue Sherbrooke Est - 1103089018.

District(s): Louis-Riel

43.07 Retirer une signalisation de stationnement pour personnes à mobilité réduite située près du 9305, rue Hochelaga - 1104809017.

District(s): Tétreaultville

43.08 Retirer une signalisation de stationnement pour personnes à mobilité réduite située près du 8962, avenue Pierre-De Coubertin - 1104809016.

District(s): Tétreaultville

43.09 Modifier les limites du secteur SRRR 4 existant et implanter de nouvelles zones au secteur SRRR 4, Parc Olympique -1103089008.

District(s): Hochelaga

43.10 Retirer une signalisation de stationnement pour personnes à mobilité réduite face au bâtiment situé au 2167, avenue Létourneux -1103089023.

District(s): Hochelaga

43.11 Interdire le stationnement sur l'avenue Bennett côté ouest, adjacent à l'entrée charretière du stationnement arrière du 4500, rue Hochelaga - 1103089024.

District(s): Hochelaga

43.12 Retirer une signalisation de stationnement pour personnes à mobilité réduite face au bâtiment situé au 542, rue Joliette - 11030589022.

District(s): Hochelaga

43.13 Modifier les heures applicables sur certains tronçons de rues du secteur SRRR 109 - 1103089015.

District(s): Maisonneuve - Longue-Pointe
Hochelaga

43.14 Modifier les heures d'interdiction de stationnement et augmenter la longueur de la zone d'interdiction de stationnement, livraison seulement, devant le bâtiment situé au 5999, avenue Pierre-De Coubertin - 1103089026.

District(s): Louis-Riel

43.15 Retirer une signalisation d'arrêt interdit du 15 avril au 1^{er} novembre et implanter une signalisation de stationnement interdit le jeudi de 12 h 30 à 15 h 30 sur la rue Bellerive, de la rue Taillon au boulevard Pierre-Bernard - 1104809011.

District(s): Tétreaultville

43.16 Retirer une signalisation de débarcadère pour personnes à mobilité réduite, lors de journées d'école, en face du bâtiment situé au 9445, rue Hochelaga - 1104809014.

District(s): Tétreaultville

44 –Ordonnances

44.01 Autoriser et ratifier l'occupation du domaine public pour divers événements et édicter des ordonnances permettant la fermeture de rues, le bruit d'appareils sonores diffusant à l'extérieur, la consommation et la vente de nourriture et de boissons alcoolisées ou non et la vente d'articles promotionnels reliés à l'événement ainsi que la circulation de véhicules hippomobiles - 1091295003.

47 – Urbanisme

47.01 Adopter la résolution autorisant le projet particulier PP27-0126 dont l'objet principal est de permettre la démolition du bâtiment situé au 3100, rue Sherbrooke Est et la construction d'un bâtiment résidentiel de 3 étages, localisé à l'angle sud-est de la rue Moreau - 7193343 Canada inc. - 1100603006.

47.02 Adopter la résolution autorisant le projet particulier PP27-0128 dont l'objet principal est de permettre l'agrandissement du Collège de Maisonneuve situé au 3800, rue Sherbrooke Est, localisé du côté ouest de l'avenue Bourbonnière - Collège de Maisonneuve - 1100603009.

47.03 Adopter la résolution du projet particulier PP27-0121, n'incluant que les dispositions mises en cause lors du dépôt de la demande de participation à un référendum et dont l'objet principal est d'autoriser la démolition d'une industrie située au 2245, De la Salle et la construction de deux bâtiments résidentiels - L'Atelier Chaloub + Beaulieu Architectes - 1091462022.

47.04 Adopter le second projet de résolution du projet particulier PP27-0131 dont l'objet vise à modifier le projet particulier PP27-0119 en autorisant l'empiètement d'une marquise dans une section de cour avant située dans le prolongement d'un secteur d'habitation pour l'immeuble situé au 6920, rue Sherbrooke Est - SunCor Énergie inc. - 1103303007.

47.05 Adopter le premier projet de résolution du projet particulier PP27-0127 dont l'objet principal est de modifier le projet particulier PP27-0109 qui a permis la démolition de l'école Peter-Hall située au 9445, rue Hochelaga et la construction d'un immeuble d'habitation composé de trois pavillons, d'une hauteur de trois étages, localisés entre l'avenue Fletcher et le parc Saint-Victor - Les Développements Courbec inc. - 1100603007.

47.06 Adopter le premier projet de résolution du projet particulier PP27-0129 dont l'objet principal est de permettre la démolition de deux bâtiments industriels situés au 2310 et aux 2320 à 2330, avenue Aird et la construction d'un projet résidentiel de 4 étages, localisé entre les rues Hochelaga et de Rouen - Samcon inc. - 1100603010.

47.07 Adopter le premier projet de résolution du projet particulier PP27-0132 dont l'objet principal est de modifier le projet particulier PP27-0078 en vue d'autoriser la transformation du rez-de-chaussée à des fins résidentielles de trois bâtiments, situés à l'angle nord-ouest des rues Ontario et Viau - Samcon inc - 1100603011.

47.08 D'accorder une dérogation mineure en vue de permettre la construction du nouveau Planétarium en mode d'implantation jumelé, localisé du côté nord de l'avenue Pierre-De Coubertin, entre la rue Viau et le boulevard Pie-IX - 1100603012.

47.09 Accorder à Mme Danielle Brodeur une dérogation à l'interdiction de convertir en copropriété divise l'immeuble situé aux 1457 et 1459, rue Darling - 1103203005.

47.10 Accorder à 9209-0414 Québec inc. une dérogation à l'interdiction de convertir en copropriété divise l'immeuble situé au 8285, rue Ontario Est (6 logements) - 1103203004.

60 – Information

60.01 Déposer le Rapport des statistiques mensuelles des permis et inspections.

60.02 Déposer la résolution CA10 25 0133 du conseil de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal.

70 – Autres sujets

70.01 Période de questions des membres du conseil.

70.02 Période de questions du public.

70.03 Levée de la séance.

FAIT À MONTRÉAL, CE 19^E JOUR D'AOÛT 2010.

Le secrétaire d'arrondissement,

M^e Julie Doyon